

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

141-09-CA

THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA

APPELLANT

- and -

LUC THÉRIAULT

RESPONDENT

The Attorney General of Canada v. Thériault,
2010 NBCA 38

CORAM:

The Honourable Justice Larlee
The Honourable Justice Richard
The Honourable Justice Green

Appeal from a decision
of the Court of Queen's Bench:
October 14, 2009

History of case:

Decision under appeal:
Unreported

Preliminary or incidental proceedings:
N.A.

Appeal heard and judgment rendered:
May 12, 2010

Counsel at hearing:

For the appellant:
Patricia MacPhee

For the respondent:
No one appeared for the respondent

PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA

APPELANT

- et -

LUC THÉRIAULT

INTIMÉ

Procureur général du Canada c. Luc Thériault,
2010 NBCA 38

CORAM :

L'honorable juge Larlee
L'honorable juge Richard
L'honorable juge Green

Appel d'une décision
de la Cour du Banc de la Reine :
Le 14 octobre 2009

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :
Inédite

Procédures préliminaires ou accessoires :
S.O.

Appel entendu et jugement rendu :
Le 12 mai 2010

Avocats à l'audience :

Pour l'appellant :
M^c Patricia MacPhee

Pour l'intimé :
Personne n'a comparu pour l'intimé

The following is the judgment delivered by

THE COURT

(Orally)

[1] With leave of a judge of this Court, the Attorney General of Canada appeals a decision a judge of the Court of Queen's Bench rendered on August 28, 2009, dismissing a motion for summary judgment. The original style of cause in the underlying action was *Luc Thériault v. Royal Canadian Mounted Police*, but, at the hearing of the appeal, the style of cause was amended to properly reflect the appellant/defendant as the Attorney General of Canada.

[2] Having considered the arguments made on behalf of the Attorney General of Canada, the appeal is allowed. The decision of the Court of Queen's Bench is set aside, summary judgment is granted to the Attorney General of Canada and the action is dismissed. The Attorney General of Canada is entitled to costs, which we fix at \$2,500. Reasons for decision will follow.

Version française de la décision rendue par

LA COUR
(oralement)

[1] Avec l'autorisation d'un juge de notre Cour, le Procureur général du Canada interjette appel d'une décision rendue par un juge de la Cour du Banc de la Reine, le 28 août 2009, dans laquelle celui-ci a rejeté une motion en jugement sommaire. L'intitulé de cause initial dans l'affaire sous-jacente était *Luc Thériault c. Royal Canadian Mounted Police*; toutefois, à l'audition de l'appel, cet intitulé a été modifié pour désigner correctement le défendeur appelant comme étant le Procureur général du Canada.

[2] Compte tenu des arguments soulevés au nom du Procureur général du Canada, l'appel est accueilli. La décision de la Cour du Banc de la Reine est annulée, un jugement sommaire est accordé en faveur du Procureur général du Canada et l'action est rejetée. Le Procureur général du Canada a droit aux dépens que nous fixons à 2 500 \$. Les motifs de décision suivront.